



Panasonic®

Operating Instructions Manuel d'utilisation

miniSD™ Card
Carte miniSD™



This manual was printed with soy based ink.
Ce manuel a été imprimé avec de l'encre à base de soja.

PP

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Matsushita Electric Corporation of America
One Panasonic Way Secaucus, New Jersey 07094
<http://www.panasonic.com>

Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc. ("PSC")
Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5 San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.ca

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. (En) (Fr)
Printed in Japan
Imprimé au Japon RQT7745-Y F0304YW1094

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

CAUTION:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate this device.

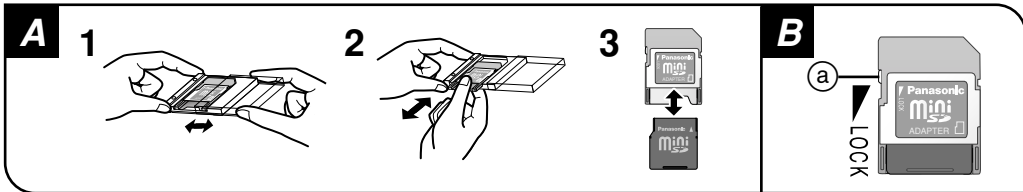
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Handling and storage precautions

- Keep out of reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately.
- When using the card with SD compatible equipment, make sure to insert into the adapter and remove together with the adapter as one. Do not remove the card while the adapter is in the equipment. Misuse can cause malfunction or damage the equipment or data.
- This card is formatted to the SD memory card standard. If reformatting is ever necessary, format it using SD compatible equipment or SD formatting software. Formatting the card with any other software will make the card non-standard and cause problems with compatibility and performance. For a free version of SD formatting software, visit the following homepage.
http://panasonic.jp/support/audio/sd/download/sd_formatter_e.html
- After removing the card and the adapter from equipment, immediately store them in its case. When storing the card, insert into the adapter.
- Do not disassemble or remodel.
- Do not impact, bend, drop, or wet.
- Do not touch the metal terminals with your hands or metal objects.
- Do not allow dust or any foreign matter to get in the adapter's slot.
- Do not attach other labels or stickers.
- Do not use or store in locations that may be affected by static electricity or electric noise.
- Do not use or store in locations directly exposed to sunlight, a heat vent, or a heating appliance.
- Do not use or store in humid or dusty locations or in locations exposed to corrosive gases.

Précautions pour manipulation et rangement

- Tenir hors de la portée des enfants. Dans le cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement.
- Lorsque la carte est utilisée dans un dispositif compatible SD, s'assurer de l'insérer dans l'adaptateur et de la retirer avec l'adaptateur. Ne pas retirer la carte mémoire pendant que l'adaptateur se trouve dans l'appareil. Une mauvaise manipulation peut engendrer un mauvais fonctionnement ou des dommages au dispositif ou aux données.
- Cette carte a été formatée selon les normes de la carte mémoire SD. S'il s'avérait nécessaire de la reformater, s'assurer d'utiliser un dispositif ou un logiciel de formatage SD. Le formatage de cette carte avec tout autre logiciel la rendrait non conforme causant ainsi des problèmes au niveau de la performance et de la compatibilité. Une version gratuite du logiciel de formatage est offerte à l'adresse suivante.
http://panasonic.jp/support/audio/sd/download/sd_formatter_e.html
- Dès que la carte et l'adaptateur sont retirés de l'appareil, les ranger aussitôt dans l'étui. Pour ranger la carte mémoire, l'insérer dans l'adaptateur.
- Ne pas démonter ou modifier.
- Ne pas plier, échapper, mouiller ou soumettre la carte à de fortes vibrations.
- Ne jamais toucher aux bornes métalliques avec les mains ou tout objet métallique.
- Ne pas laisser la poussière ou toute matière étrangère pénétrer dans la fente de l'adaptateur.
- Ne pas fixer d'étiquettes ou d'autocollants.
- Ne pas utiliser ou ranger la carte dans un endroit exposé à l'électricité statique ou autre parasite électrique.
- Ne pas utiliser ou ranger dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, près d'une bouche de chaleur ou d'un appareil de chauffage.
- Ne pas utiliser ou ranger dans des endroits poussiéreux ou humides, ou exposés à des gaz corrosifs.



A Using with SD compatible equipment

The miniSD Card can be used with SD compatible equipment by inserting into the included miniSD adapter.

1 Open the card case.

Hold the case with both hands when opening and closing it to prevent damage to the adapter.

2 Remove the adapter.

Slide the adapter off the tray.

- When storing the adapter, make sure the adapter is correctly on the tray before closing the case.

3 Insert the card into the adapter.

After confirming the direction, insert all the way.

- When removing the card, pull out in the opposite direction.

A Utilisation avec dispositif SD compatible

La carte miniSD peut être utilisée avec des appareils compatibles avec la carte mémoire SD en l'insérant dans l'adaptateur miniSD fourni.

1 Ouvrir l'étui de rangement.

Tenir l'étui avec les deux mains lors de son ouverture ou de sa fermeture pour éviter d'endommager l'adaptateur.

2 Retirer l'adaptateur.

Faire glisser l'adaptateur sur le plateau lors de son retrait.

- Lors du rangement de l'adaptateur, s'assurer qu'il est installé correctement sur le plateau avant de refermer l'étui.

3 Insérer la carte dans l'adaptateur.

S'assurer que la carte est bien positionnée avant de l'insérer à fond.

- Lors du retrait de la carte, la retirer dans le sens contraire.

Protecting your data

- When inserting the card into the adapter, switch the write-protect switch (B-a) to "LOCK" to prevent accidental loss of data. Unlock when you want to record or edit the card again.

- Use an oil-based felt pen to write on the card or the adapter. Do not use pencils or ballpoint pens as these can damage the card, the adapter or data on the card. Take care to keep the metal terminals free from ink.

- While data is being read or written, do not remove the card or turn off any equipment using the card. Do not remove the batteries from battery-operated equipment. These actions can cause data to be destroyed.

- Make backup copies of your data wherever possible.

Panasonic will not accept responsibility for any data loss, or loss directly or indirectly caused by data loss.

Protection des données

- Avant d'insérer la carte dans l'adaptateur, faire glisser le commutateur de protection contre l'effacement (B-a) à "LOCK" pour empêcher la perte accidentelle de données. Le déverrouiller pour enregistrer ou modifier des données.

- Utiliser un stylo feutre à base d'huile pour écrire sur la carte ou l'adaptateur. Ne pas utiliser un crayon à mine ou un stylo à bille car ils pourraient endommager les données enregistrées sur la carte ainsi que la carte ou l'adaptateur. S'assurer qu'aucune encre n'entache les bornes métalliques.

- Lors de la lecture ou de l'enregistrement de données, ne pas retirer la carte ou couper le contact sur l'appareil où la carte est utilisée. Si l'appareil fonctionne sur piles, ne pas les retirer. Une telle manipulation pourrait détruire les données.

- Si possible, effectuer des copies de sauvegarde des données. Panasonic ne pourra être tenue responsable de toute perte de données ou de toute perte directement ou indirectement liée à une perte de données.

Specifications

Supplied accessories:

- miniSD adapter (1)
- Card case (1)

The adapter design is subject to change without notice.

Capacities and transfer rates:

Card type	Usable capacity (bytes)	Transfer rate*
32 MB	31,080,448	Up to 2 MB/s
64 MB	63,520,768	
128 MB	128,352,256	

*Actual speeds depend on the processing speed of your equipment and may be slower.

Interface: Standard SD memory card interface

Clock frequency: up to 25 MHz

Operating voltage: 2.7 V to 3.6 V

Dimensions (W×H×D): 20.0×21.5×1.4 mm
(¹⁰¹/₁₂₈"×¹⁰⁸/₁₂₈"×⁷/₁₂₈")

Mass: 1 g (0.035 oz)

- Specifications are subject to change without notice.

- Mass and dimensions are approximate.

miniSD™ is a trademark of SD Card Association.

Données techniques

Accessoires fournis:

- Adaptateur miniSD (1)
- Étui de rangement (1)

Le design de l'adaptateur est sous réserve de modifications.

Capacités mémoire et vitesses de transfert:

Type de carte	Capacité utilisable (octets)	Vitesse de transfert*
32 Mo	31 080 448	Jusqu'à 2 Mo/s
64 Mo	63 520 768	
128 Mo	128 352 256	

*La vitesse réelle dépend de la vitesse de traitement de l'appareil et peut être moindre.

Interface: Interface de carte mémoire SD standard

Fréquence de signal d'horloge: Jusqu'à 25 MHz

Tension de fonctionnement: 2,7 V à 3,6 V

Dimensions (L×H×P): 20,0×21,5×1,4 mm

(¹⁰¹/₁₂₈ po×¹⁰⁸/₁₂₈ po×⁷/₁₂₈ po)

Poids: 1 g (0,035 oz)

- Sujet à changements sans préavis.

- Le poids et les dimensions sont approximatifs.

miniSD™ est une marque de commerce de SD Card Association.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ONLY FOR U.S.A.

Panasonic Consumer Electronics Company,
Division of Matsushita Electric Corporation of America
One Panasonic Way Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc.,
Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Limited Warranty

Limited Warranty Coverage

If your product listed below does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company or Panasonic Sales Company (collectively referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, or (b) replace it with a new or a refurbished product. The decision to repair or replace will be made by the warrantor.

Product Name	Parts	Labor
miniSD™ Card (in exchange for defective item)	Ninety (90) Days	Not Applicable

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. You must mail-in your product during the warranty period. This Limited Warranty excludes both parts and labor for batteries, antennas, and cosmetic parts (cabinet). This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is". A purchase receipt or other proof of the original purchase date is required for warranty service.

To obtain service in the U.S.A. please contact:

Panasonic Services Company, Panasonic Plus Department
20421 84th Avenue South
Kent, WA 98032
Tel: 1-800-833-9626 Fax: 1-800-237-9080

For assistance in Puerto Rico call Panasonic Sales Company (787)-750-4300 or fax (787)-768-2910.

When shipping the unit carefully pack and send it prepaid, adequately insured and preferably in the original carton. Include a letter detailing the complaint and provide a day time phone number where you can be reached.

Customer Services Directory

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Servicenter; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:

<http://www.panasonic.com/support>

or, contact us via the web at:

<http://www.panasonic.com/contactinfo>

You may also contact us directly at:

1-800-211-PANA (7262), Monday-Friday 9 am-9 pm;
Saturday-Sunday 10 am-7 pm, EST.

For hearing or speech impaired TTY users,
TTY: 1-877-833-8855

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Factory Servicenter or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".

THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. (As examples, this excludes damages for lost time, cost of having someone remove or re-install an installed unit if applicable, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but are for illustration only.)

ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Servicenter. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Accessory Purchases

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at:

<http://www.pasc.panasonic.com>

or, send your request by E-mail to: npcparts@panasonic.com

You may also contact us directly at:

1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only)

(Monday-Friday 9 am to 8 pm, EST.)

Panasonic Services Company

20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032

(We Accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, and Personal Checks)

For hearing or speech impaired TTY users,
TTY: 1-866-605-1277

Service in Puerto Rico

Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc. Panasonic Sales
Company/Factory Servicenter:
Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5, San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985
Phone (787) 750-4300, Fax (787) 768-2910

FOR CANADA

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT—LIMITED WARRANTY

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to remedy any such defect, or at its option, replace the product for a period as stated below from the date of original purchase.

miniSD™ Card—Ninety (90) days

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misused or abused, damaged during shipping, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.

This warranty is extended to the original end user purchaser only. A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

WARRANTY SERVICE

For product operation and information assistance, please contact your Dealer or our Customer Care Centre at: Telephone #: (905) 624-5505 Fax #: (905) 238-2360 Web: www.panasonic.ca

For product repairs, please contact one of the following:

- Your Dealer who will inform you of an authorized Servicentre nearest you.
- Our Customer Care Centre at (905) 624-5505 or www.panasonic.ca
- A Panasonic Factory Servicentre listed below:

Richmond, British Columbia	Calgary, Alberta	Mississauga, Ontario	Lachine, Québec
Panasonic Canada Inc. 12111 Riverside Way 6835-8 ^e St. N. E. Richmond, BC V6W 1K8 Tel: (604) 278-4211 Fax: (604) 278-5627	Panasonic Canada Inc. 5770 Ambler Dr. 3075, rue Louis A. Amos Calgary, AB T2E 7H7 (403) 295-3955 (403) 274-5493	Panasonic Canada Inc. 5770 Ambler Dr. 3075, rue Louis A. Amos Mississauga, ON L4W 2T3 (905) 624-8447 (905) 238-2418	Panasonic Canada Inc. 3075, rue Louis A. Amos Lachine, QC H8T 1C4 (514) 633-8684 (514) 633-8020

IF YOU SHIP THE PRODUCT TO A SERVICENTRE

Carefully pack and send prepaid, adequately insured and preferably in the original carton.

Include details of the defect claimed, and proof of date of original purchase.

POUR LE CANADA

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité ou, à sa discrétion, de remplacer l'appareil pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Carte miniSD™—Quatre-vingt-dix (90) jours

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information, veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au:

N° de téléphone: (905) 624-5505 N° de télécopieur: (905) 238-2360
Site internet: www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous:

Richmond, Colombie-Britannique	Calgary, Alberta	Mississauga, Ontario	Lachine, Québec
Panasonic Canada Inc. 12111 Riverside Way 6835-8 ^e St. N. E. Richmond, BC V6W 1K8 Tel.: (604) 278-4211 Téléc.: (604) 278-5627	Panasonic Canada Inc. 5770 Ambler Dr. 3075, rue Louis A. Amos Calgary, AB T2E 7H7 (403) 295-3955 (403) 274-5493	Panasonic Canada Inc. 5770 Ambler Dr. 3075, rue Louis A. Amos Mississauga, ON L4W 2T3 (905) 624-8447 (905) 238-2418	Panasonic Canada Inc. 3075, rue Louis A. Amos Lachine, QC H8T 1C4 (514) 633-8684 (514) 633-8020

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.

Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.